

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 44 (1982)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STIHL®

Die neue «Kleine»... mit Bärenkraft 024/AVEQ 42ccm

STIHL findet man dort, wo Motorsägen besonders hart ran- genommen werden. Dort, wo man Zuver- lässigkeit verlangt.

Bei **STIHL** stimmt die Qualität, darum gibt es auf alle Motorsägen 12 Monate Garantie. Und Qualität gilt auch für den

Kundendienst. Mehr als 300 Kundendienststationen sorgen fachkundig für Beratung und Service. In Ihrer Nähe. Dort können Sie sich über die Universalsägen von **STIHL** informieren.

STIHL
die meistgekaufte



Generalvertretung

Max Müller Maschinen AG 8617 Mönchaltorf Tel. 01/948 00 55

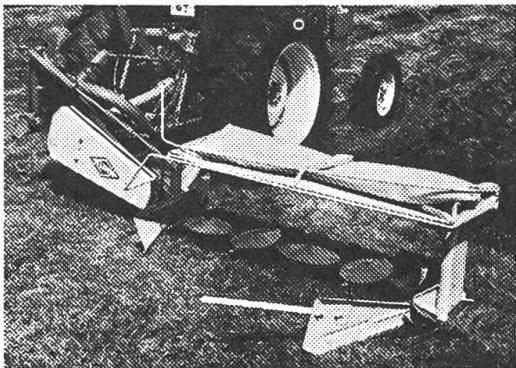
Zentralschweiz: J. Hug AG, 5600 Lenzburg, 064 - 51 81 51

Zentralschweiz. 6. Flug AG, 6000 Eichburg, 334
Bern · H. Matter 3125 Toffen BE 031 - 81 13 99

Bern: H. Matter, 3123 Tössen BE, 061 - 86 18 99
Nordwestschweiz: O. Damann, 4465 Magden AG, 061 - 86 17 17

Graubünden: G. Ambühl AG, 7302 Landquart, 081 - 51 18 27

Graubünden: d. Amtsh. AG, 7832 Landquart, 081 80 00 55
Ostschweiz und Suisse romande 01 - 948 00 55



KUHN GIROMÄHER

- Geringer Kraftbedarf
 - Große Laufruhe dank Schrägverzahnung
 - Ovale Scheiben, symmetrisch gelagert, ergeben absolut vibrationsfreien Lauf
 - Höchste Lebensdauer
 - Einfache Bedienung
 - 3 Arbeitsbreiten

Weitere seit Jahren weltweit bewährte KUHN-Maschinen:

Maschinen:
Mähknickzetter
Giroschwader

Import – Service – Ersatzteile



AGRO-SERVICE SA

Für ein paar Jahre die Schweiz verlassen.
In **Costa Rica** braucht man Ihr Wissen und Können!

SWISSCONTACT, Schweizerische Stiftung für
technische Entwicklungshilfe sucht einen

AGRO-INGENIEUR HTL

für die Weiterbildung in Landtechnik
und Anbauberatung.

Der Aufgabenkreis umfasst die Beratung von Genossenschaften und ihren Mitgliedern zur Verbesserung ihrer Produktionsmethoden vor allem im Gemüse- und Kartoffelanbau (Saatgutproduktion), aber auch in der Weidewirtschaft, Futterproduktion und Konservierung sowie die Erarbeitung von Informationsmaterial für andere Genossenschaften.

Sie sollten folgende Voraussetzungen mitbringen: Mehrjährige praktische Berufserfahrung als Betriebsleiter, gute Kenntnisse in Anwendung und Wartung verschiedenster landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte sowie Initiative, Begeisterungsfähigkeit, organisatorisches Geschick, aber auch Einfühlungsvermögen sowie Auslanderfahrung in Entwicklungsländern vorzugsweise in Lateinamerika (Spanischkenntnisse erwünscht).

Wir bieten Ihnen eine sehr verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit sowie zeitgemäße Anstellungsbedingungen. Vertragsdauer 2 bis 4 Jahre.

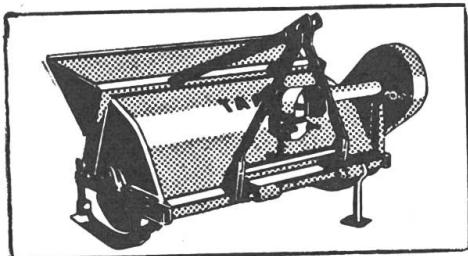
Wollen Sie uns nicht anrufen und das Bewerbungsblatt anfordern?

SWISSCONTACT, Bellerivestrasse 44
8008 Zürich, Tel. 01 - 252 74 75



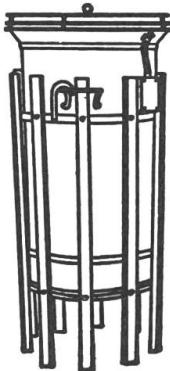
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

TAARUP



TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m
Dreipunktanbau. Solideste.



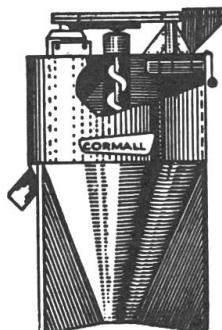
Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebsbereite Aufstellung.

Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischenanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 4800.- montiert.
Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



NORDSTEN Lift-o-matic

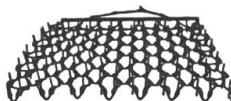
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit Automatik, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Automatische Spuranziger.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

PJP Wieseneggen

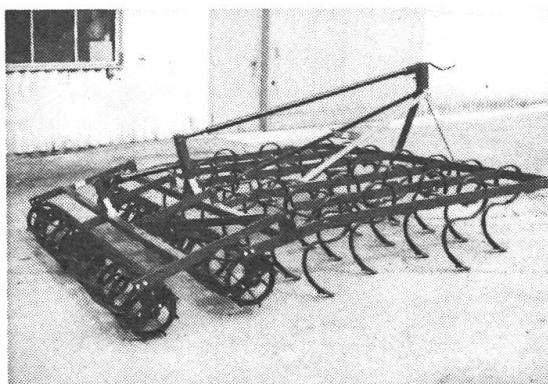


Solider
Preisgünstiger

Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

GRIESSER Kultureggen



3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!
Preisgünstig!

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

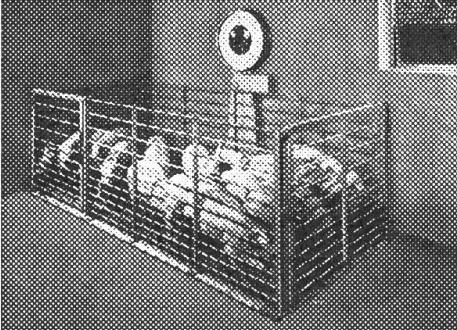
ammann+co

waagenfabrik

072 64 1717/18

CH-8272 Ermatingen

**WIR WERFEN
ÜBER 110 JAHRE
ERFAHRUNG
IN DIE
WAAG-
SCHALE**



Lieferprogramm:

Waagen in verschiedenen Ausführungen von 2 kg Wägebereich bis zur Grosswaage von 200 Tonnen Kapazität. Mit konventioneller oder digitaler Gewichtsanzeige mit Computeranschluss.

ammann+co

«Schweizer
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad – **Klein anderes System bietet diesen Vorteil!**
- Äußerst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig

Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

Gebr. Schaad, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.–. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

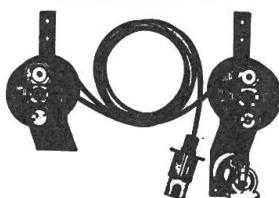
Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.–. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

LUTZ- Leuchten

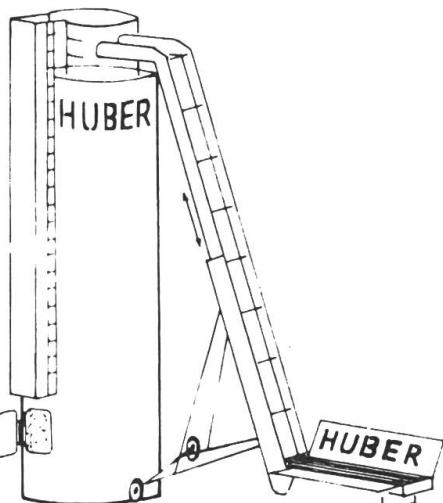
**Schluss-, Blink-,
Bremslicht** in ganz
Europa bewährt. Inkl.
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.– + Porto u. Pack.
Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



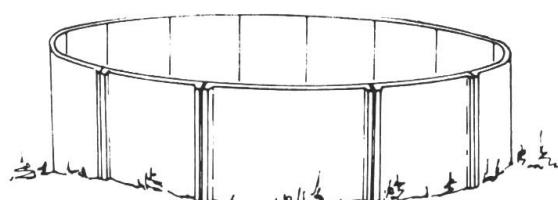
GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22

HUBER Agrartechnik

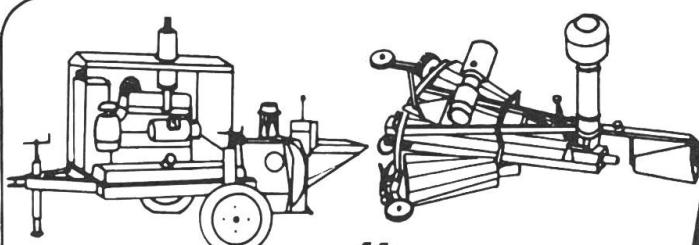


- Huber Silo, 2,5 – 8 m Ø
- Huber-Biogasanlagen
- Huber-Förderbänder
- Huber-Zubringer



Brun-Jauchesilo

25% billiger, schneller montiert und erst noch sicherer dank bewährter Betonbau-Technik: das **runde** Jauche-Silo von BRUN mit den vorgespannten Segmenten.



Maismühle



Hydrosilofräse

- Hydro-Silofräse 1,8 – 6,5 m Ø
- Mus Max Maismühle 30 – 300 PS
- Mus Max Förderschnecken 2,5 und 3 m Förderlänge

Gratis

das angekreuzte Huber-Produkt.

Inserat ausschneiden und einsenden an:

Bitte senden Sie mir
Unterlagen über

Meine Adresse:

16

Tel.:

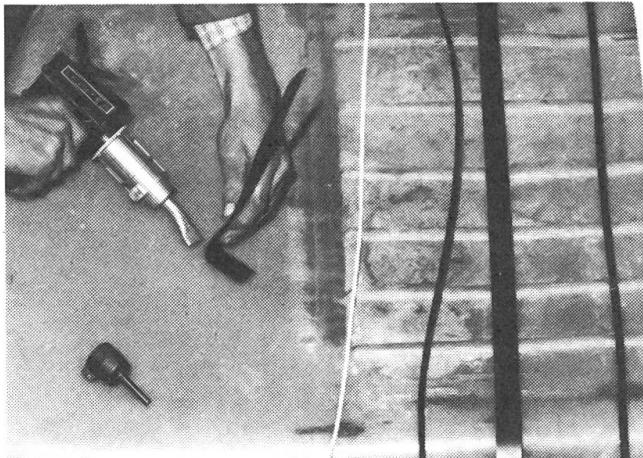
Walter Huber AG, 5426 Lengnau

☎ 056 51 17 31

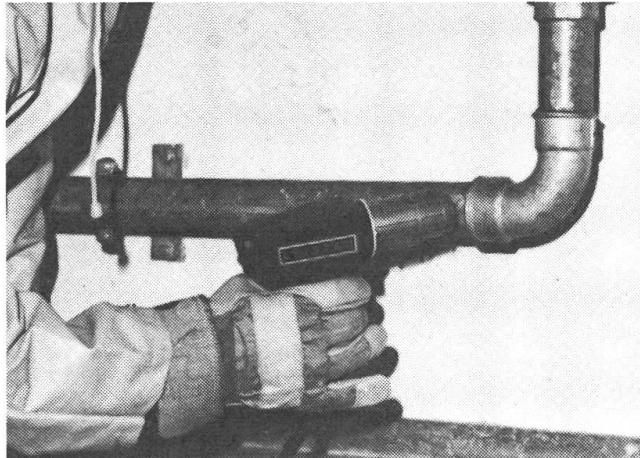
Kunststoffschweissprobleme

werden gelöst mit dem Heissluftschweissgerät «LEISTER-GHIBLI», regelbar von 20–600 °C. Fordern Sie kostenlose Schweissanleitung B 520an, aus der Sie entnehmen können, dass mit diesem Gerät 30 hochinteressante Operationen durchgeführt werden können.

Karl Leister, 6056 Kägiswil, Telefon 041 - 66 54 64, Telex: 78305
Es werden noch einige Gebietsvertreter gesucht.



Reparaturschweissung an einem Polyäthylentank. Viele Tanks, Rohre, Körbe und Eimer bestehen aus dem gut schweißbaren Polyäthylen.



Auftauen von Wasser- und Diesel-Leitungen am Traktor im Winter mit dem kräftigen Heissluftstrahl des Leister-Ghibli. Warmluftzufuhr in den Ansaugkanal des Vergasers bedeutet Starthilfe.

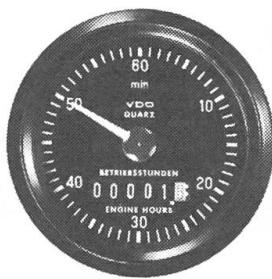
Senken Sie Ihre Reparaturkosten!

Mit dem

VDO-Betriebsstundenzähler

verpassen Sie keine Service- und Pflege-Intervalle mehr!

Ø 52 mm



Ø 60 mm

Das Instrument erfasst nur effektive Betriebsstunden.

Verlangen Sie Unterlagen bei:

KRAUTLI AG

Badenerstrasse 734, 8048 Zürich
Telefon 01 - 62 80 62, Telex 53 885

Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

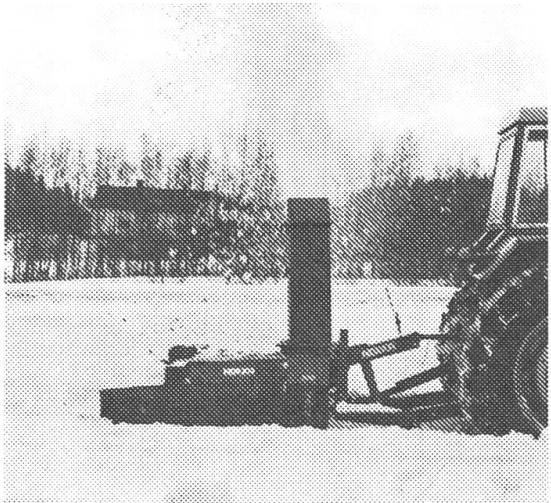
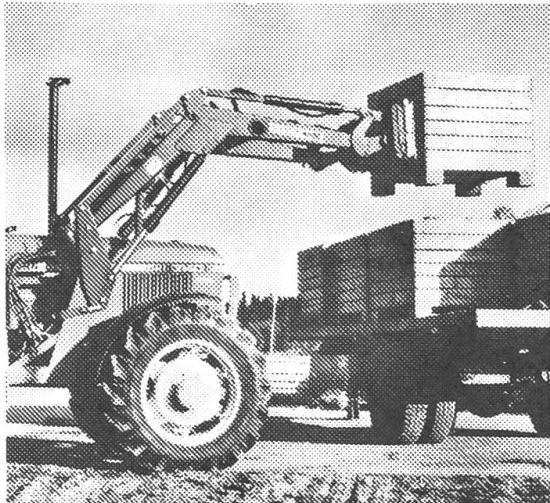
in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

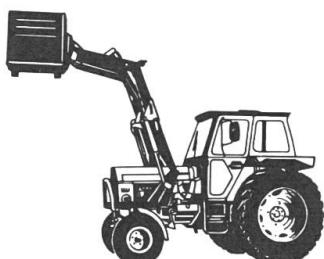
Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

MESSER

Schneeräumung

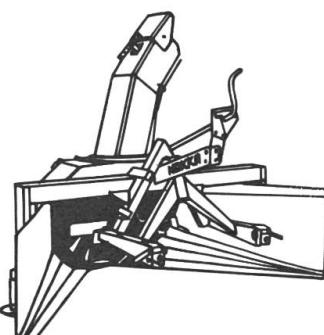


älö MESSER NOKKA



ALÖ-Quicke Frontlader: Das ganze Jahr einsetzbar

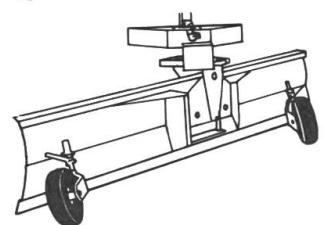
- Für jeden Traktor
- Schneller An- und Umbau des Laders und der Arbeitsgeräte
- **ALÖ-Quantum:** Der bärenstarke für Grosstraktoren
- Jetzt wieder aktuell: **Schneeschaufel und Planierschilder** für eine mühelose Schneeräumung



NOKKA-Schneefräse Typ 2 ss

NEU

- Mit doppelwirkenden **Zuführflügeln** und fliessendgeformten **Pflugblechen**
- **Verladekamin** zum Freilegen von Strassenrändern und Trottoirs
- Nach wie vor zum **Ziehen und Stossen**
- 1 Modell in 2 Arbeitsbreiten von 215 und 235 cm
Geringer Kraftbedarf: ab 35 PS



NOKKA-Planierschilder

- 2 Modelle von 2,0 und 2,5 m
- Unbegrenzte Verstellmöglichkeit
- Geeignet zum Ausebnen, Abranden, aber auch **Schneeräumen**
- Zum Ziehen und Stossen!



Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
, 4704 Niederbipp, Tel. 065 73 2363

8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

MESSER

HEYWANG

Mistlader bewährt seit 20 Jahren



LPZ 650 kg Hubkraft auf 5 m

LMZ 850 kg Hubkraft auf 6 m

LGZ 1250 kg Hubkraft auf 7 m

Der ideale Lader für die Arbeitsgemeinschaft.

- Alle Typen auch auf 2-Achs-Chassis mit Aufbaumotor lieferbar
- Reichhaltiges Zubehör: Rübengabel, Tieflöffel, Erdschaufel usw.

HIRSIG AG 3633 Amsoldingen-Thun

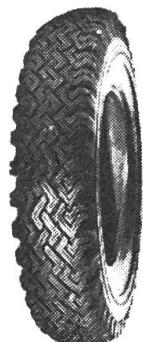
Heywang-Importeur

Telefon 033 41 11 64 / 41 13 32

Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



STESA AG THUN

Militärstrasse 2A

3600 THUN

Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

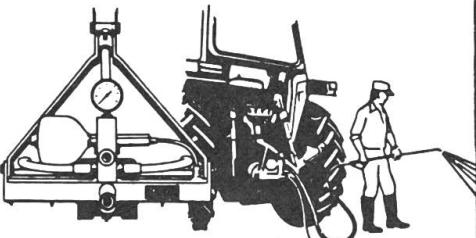
nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren

Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen

Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus

***** HYDRO PRESS *****

Traktorhalter!



HYDRO PRESS-Hochdruckreiniger für
Zapfwellenantrieb garantieren optimale
Reinigungsmöglichkeiten.

HYDRO PRESS-Hochdruckreiniger für Zapfwellenantrieb, technisch ausgereift, sind äusserst leistungsfähig, mobil und unabhängig vom Stromnetz. Das Zapfwellengerät ist mit wenigen Handgriffen montiert und schon geht's los: **Reinigen, desinfizieren, sandstrahlen, weisseln von Ställen.**
3 preisgünstige Modelle. Verlangen Sie sofort Unterlagen. Beratung und Vorführung durch den Importeur: **Walder Waldeck AG, 6318 Walchwil, Tel. 042 / 77 12 04**

***** Stromunabhängig *****

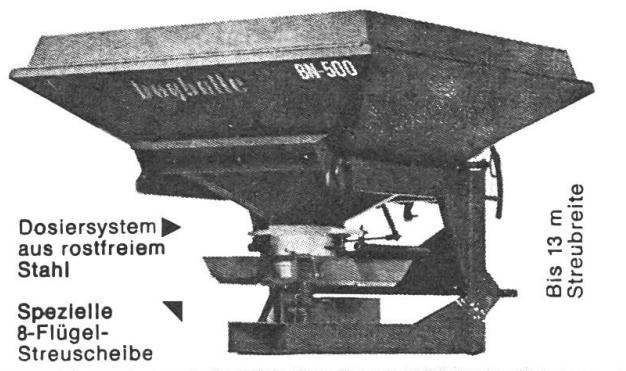
Wir suchen zuverlässigen und initiativen

TRAKTOREN-MECHANIKER

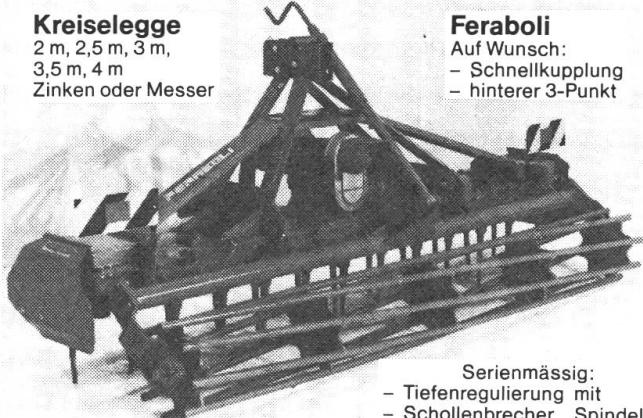
für unsere Filiale in Ormalingen BL. Wenn Sie gute Kenntnisse der Traktorenmechanik besitzen, dann rufen Sie uns doch bitte an: abends 065 - 22 53 08 oder während der Bürozeit 065 - 23 23 43 - 44

PROTRAKTOR AG, FORD-Traktoren
4533 Riedholz SO

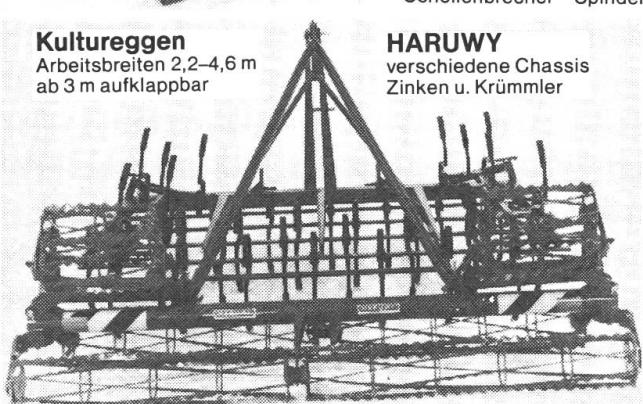
Düngerstreuer Bögballe
der Exakte mit dem kippbaren Behälter



Feraboli
Auf Wunsch:
– Schnellkupplung
– hinterer 3-Punkt



Kultureggen
Arbeitsbreiten 2,2–4,6 m
ab 3 m aufklappbar

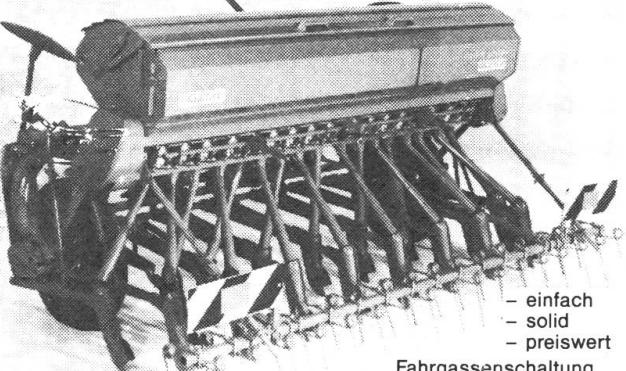


Serienmäßig:
– Tiefenregulierung mit
– Schollenbrecher Spindel

HARUWY
verschiedene Chassis
Zinken u. Krümmler

Mit kleineren Traktoren arbeiten Sie aufgeklappt mit 2,64 m oder 2,87 m. Aufgeklappt können Sie auch die ideale Kombination mit Cultipacker- und Cambridge-Walzen machen.

Sämaschinen  **NODET**



– einfach
– solid
– preiswert

Fahrgassenschaltung
(auch an ältere
Maschinen montierbar)

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

führend in

PREIS • QUALITÄT • SERVICE

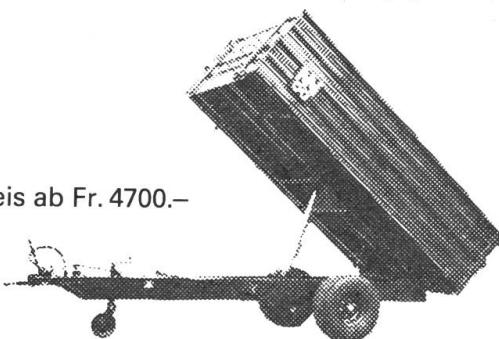
**Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**

Schweizer Qualität **Samro**

Maschinen für den Kartoffelbau, an der Spitze des Fortschritts! Samro-Qualität, modern, fortschrittlich, auf die Sie sich verlassen können. Samro-Service, schnell, zuverlässig, auf den Sie bauen können.

*Samro Bystronic Maschinen AG, 3400 Burgdorf
Telefon 034 22 55 55*

Neuhaus-Dreiseitenkipper



Preis ab Fr. 4700.–

4–10 t / Ständig grosse Ausstellung

Wiederverkäufer gesucht



Neuhaus Nutzfahrzeuge
5637 Beinwil/Freiamt
Tel. 057/8 9177

Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

Occasionen

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 56.-
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 112.-
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Zu verkaufen:

- 1 Maismühle Cramer-Mahl, Top für Vermahlung und Förderung von Körner- und Kolbenmais
- 1 Futtermischer Cramer, Inhalt 1750 kg
- 1 Futtermischer Cramer-Vario, Inhalt 500-600 kg
- 1 Allesmuser mit 5-PS-Elektro-Motor, geeignet für Brot, Rüben, Kartoffeln und Obst

Es handelt sich um Vorführmaschinen die mit Garantie abgegeben werden.

Anfragen an:
Huber-Hoftechnik AG
«Städeli»
9240 Niederglatt, Tel. 071 - 83 57 88

Zu verkaufen

MOTORPUMPE

neu, mit Dieselmotor 800 l/min.

Fr. 1075.-

Tel. 033 - 23 44 23

Hochdruckreiniger

mit kleinen Farbschäden, neu, sehr preisgünstig! Vollgarantie – Service
Prospekte oder unverbindliche Vorführung
Telefon 053 - 6 44 07

Die erste hydraulisch gesteuerte Kippschaufel (patentiert)

Kippschaufel:

- Verwendbar für jeden Traktorentyp
- Massanfertigung auf Wunsch
- Stabile Einzelausführungen

hydraulischer Oberlenker:

- speziell langer Hub
- für bereits bestehende Kippschaufel verwendbar
- auch separat erhältlich



Hansruedi Bärtschi Thorenbergstrasse 3 6014 Littau Tel. 041 55 29 43

**Dieses Feld
ist für Sie reserviert!**

Planiergeräte

Raffinierte Schwerarbeiter.



Planiergeräte von Rabe halten, was sie versprechen. Große Verstellmöglichkeiten und umfassende Ausrüstung sind weitere Vorteile die Ihnen zusätzlich zur massiven Konstruktion auch bei harten Einsätzen ein gutes arbeiten garantieren. Rufen Sie uns an, wir liefern Ihnen auch gerne über Ihren vertrauten Händler.

GVS



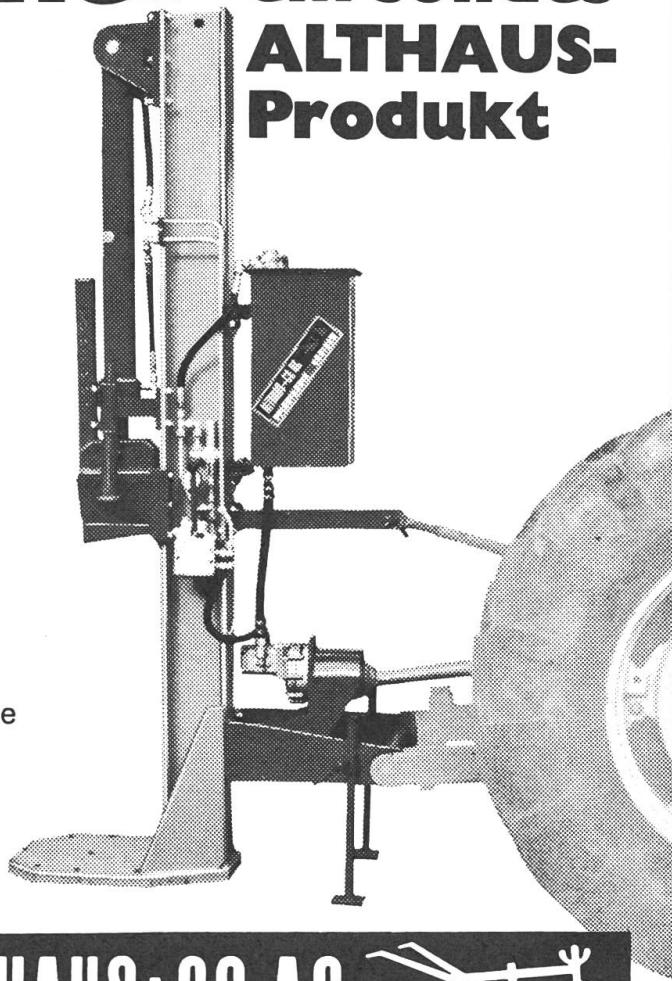
Generalimport:
Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen
8207 Schaffhausen Telefon 053 3 03 33

Holzspaltmaschine «Guillotine»

ein solides
**ALTHAUS-
Produkt**

- Passt an jeden Traktor mit normaler Dreipunkt
- Antrieb direkt über das Steuergerät am Traktor (Normalausführung) oder über Zapfwelle
- **Spaltet senkrecht, daher stehende Bedienung und bequeme Arbeitsweise ohne körperliche Ermüdung**
- Speziell geformter Spaltkeil mit langer und solider Führung
- Kräftige Säule und massiver Fuss
- Normale Spalthöhe bis 108 cm, Zusatztisch für andere Holzlängen wie z. B. Cheminée-Holz
- Hebezange für schwere Stämme

«GUILLOTINE» das richtige Gerät
für schwersten Einsatz.



Bei ernsthaftem Kaufinteresse verlangen Sie eine Vorführung bei Ihrem Händler oder direkt bei uns.

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik 3423 Ersigen BE Telefon 034 45 21 62/63

Mitarbeiter Ostschweiz: Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 22 58 30



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT